1871. III. évfolyam. 51. szám. Hétfő, márczius 13.

Előfizetési árak:
Helyben és postán küldve.
Egy évre 10 frt — kr. | ¼ évre 2 frt 50 kr.
Fél évre 5 „ — „ | Egyes szám 10 „
Előfizetési pénz s minden közlemény: Főpiacz, Vecsey-ház földszint a szerkesztőségbe bérmentve küldendők.
Előfizethetni helyben: Telegdi K. Lajos és Csáthy Károly könyvkereskedésében s a szerkesztőségnél. — Egyebütt a postahivatalok utján.

DEBRECZEN.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDÁSZATI HIRLAP.

Megjelen hetenként ötször: hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és szombaton.

Hirdetési dij:
Öthasábos petitsorért 5 kr.
Nagyobb terjedelmü, mint szintén több izbeli hirdetések, alku szerint a legolcsóbb arért.
Bélyegdij: Minden beigtatásért külön 30 kr.
„Nyilt-tér"-en megjelenő közlemény öthasábos sora 15 kr.
Név- vagy bérmentetlenül beküldött kéziratok nem vétetnek tekintetbe. — Ugy szintén kéziratok sem adatnak vissza.

Tartható-e a közösügyes állapot?

⊙.) Azt nem kell mutogatni, hogy a közösügyes kiegyezés mind Magyarországot, mind a Lajtán tuli nemzeteket megfosztotta önállóságuktól.

Mindennapi tapasztalás bizonyitja, hogy sem az ausztriai tartományok, sem Magyarország, épen azon dolgokban, melyek legiukább életbevágók, nem járhat el önállóan, hanem egyik fél, mint a gyermek, a másik járszalagához van kapcsolva; a miben azonban az a legroszabb, hogy mégis mindig mi huzzuk a rövidebbet.

Mert Magyarország mindig mostoha gyermeknek, gyarmatnak tartatott, és sem kereskedelmi, sem gazdászati, sem pedig pénzügyeink ki nem fejleszthettek; mig ellenben Bécs, mely minden erőnket magába szivta, örökös kedvezményeknek, s a mi rovásunkra messzekiható kiváltságoknak örvendhetett. . . .

Ha semmi más bizonyitékunk nem léteznék arra, hogy a közösügyes állapot, az országgyülés és az alkotmányos érzület rovására állandóan fen nem tartható: elég volna csupán az Ausztriában legközelebb fölmerült eseményekre hivatkozni.

Az az örökös ministeri változás, az a zavar, azok a különbféle alakban és százféle módositással ujra meg ujra megjelent és ismét letünt kormányzati programmok — melyek, mint a buborék, alig indultak lendületnek, már elpattantak a levegőben, — az ideiglenességnek, a bizonytalanságnak oly nemét hozták létre, mely a közdolgok vitelét a kormányzást lehetetlenné tette.

Maga azon körülmény, hogy Bécsben oly kormány vergődött felszinre, mely nem parlamentaris, az alkotmányos életre a legerősebb csapás.

Pedig Magyarország, a kiegyezés alkalmával kikötötte mint egyik főfeltételt, hogy a Lajtán tuli tartományok alkotmányosan kormányoztassanak.

Ha tehát e feltétel semmivé lesz, a mint hogy már csakugyan tettleg meg is van sértve az egyesség e pontja, — akkor a Magyarország részéről elfogadott szerződés egyik főalapjában megvan ingatva. . . .

Idejárul, hogy a bécsi kormány, legujabb hirek szerint, Csehországnak és Galicziának oly kedvezményeket ad, melyek hasonlitnak a Magyarországnak jutott politikai jogállapot biztositékaihoz, és föltételeihez; tudniillik, Csehország és Galiczia külön minisztereket kapna.

Ezáltal a kettős egyezmény, a dualismus azonnal semmivé lesz; s nem két, hanem 4 fő alkotó része lesz a birodalomnak.

Ebből ismét következik, hogy Magyarország kötelezettsége a dualismusra alapitott föltételekre nézve merőben megváltozik.

S előáll azon eset, hogy a már négyre növekedett főalkatrészeknek, u. m. Magyarországnak, Csehországnak, Galicziának és a többi osztráktartományokaak, a közösügyekre vonatkozó kötelezettségeit ujabban meg kell határozni; mert a dualismus tettleg semmivé lett . . .

De ha azon eset be nem következnek is, hogy t. i. Csehország és Galiczia ministereket kapván, uj alkotó részekké lennének a birodalomban: van egy körülmény, mely a közösügyes kiegyezésre megsemmisitő hatást gyakorol.

A kiegyezésnek ugyanis egyik főfeltétele: az alkotmányos kormányzat!

Láttuk, hogy kormányunk 4 év óta soha sem volt képes egészen belétalálni magát az alkotmányos kormányzás kerékvágásába.

Rendes költségvetésünk még sohasem volt idejére; hanem mindig ideiglenes felhatalmazás mellett ment a kormányzás.

Hogy pedig ez alkotmányos állapotot nem mutat, azt nem kell bizonyitgatni.

S kormányunk folyvást ki van és ki is lesz téve ezen alkotmányellenes zürzavarnak Bécs miatt.

Mert a Lajtán tuli kormány, az örökös változások és zavarok miatt, sohasem volt s alig is lesz azon helyzetben, hogy a közös kiadások költségvetését idejére elkészitse.

Enélkül pedig országos költségvetésünket a mi kormányunk sem készitheti el idejére.

Tehát folyvást fenyegetni lá szik azon zürzavar, hogy kormányunk ideiglenes felhatalmazásokkal vigye az országügyeit, vagyis az alkotmányosság kellékeinek meg ne felelhessen.

Végre ugy a mostani jobboldal mint akármely más elemekből alakult magyar kormány képtelennek kell hogy érezze magát, az alkotmányossággal örökre játszani; midőn felelőssége is forog kérdésben. . . .

És épen Bécs fogja adni azon kétségtelen bizonyitékot, miszerint a közösügyes állapot többé nem tartható!

— **Buda és Pest** városok szervezésére vonatkozólag a belügyminiszter bizottmányt alakitott s annak tagjait e hó 15-ikére a belügyministerium helyiségeibe meghivta. — Lám mily udvarias a kormány a fővárosok iránt; midőn az ország összes törvényhatóságai szervezéséről volt szó, mellőzte a törvényhatóságokat. A „sine nobis, de nobis" elve alkalmazásával általában is felhagyhatna a kormány!

— A „**Bihar**," Nagyváradnak e jónevü ellenzéki lapja, mely az ujévvel 7-ik évfolyamába lépett, a jövő áprilisi évnegyedtől kezdve hetenként négyszer, lapunk alakjában fog megjelenni; e lap a balközéppárt elvei mellett mindig kitartóan küzdött, s jelenleg is nagy elterjedésnek örvend. Melegen ajánljuk mi is olvasóinknak a „Bihar"-t. Szerkesztője továbbra is Juhász Gyula marad. E politikai, társadalmi és gazdászat-kereskedelmi közlöny előfizetési ára: évnegyedre 2 forint 50 kr., félévre 5 frt.

— **A kath. autonomia ügye.** (A kongressusból.) A 27-es és a kisebbség munkálata felett szombaton kezdetett meg a vita. Szilágyi Virgil a többség munkálatát fogadta el s részletes tárgyalás alapjául, mi — ugy hisszük — senkinek sem fog feltünni. Beszédét a szélső jobboldal gyakori helyeslései szakiták félbe. Még csak annyit kivánunk e beszédre megjegyezni, hogy szónok tulcsapott az általános tárgyalás határain, midőn arról beszélt hosszasabban, mily módositásokat fog ő a részletes tárgyalásnál beterjeszteni? Ezután Kállay emelt szót, jeles beszédével a kisebbség munkálatát ajánlván elfogadásra. Bartal György majdnem egy órai beszédben fejtegette azon elveket, melyek a kisebbséget munkálatában vezették. — Heves jelenetet idéztek elő azon szavai, melyekben a zsinat legujabb határozatait „vészteljesnek" nevezte. A többség „nem ide való" kiáltásai s a baloldal élénk „helyeslése" versenyeztek e szavak után. Bartal Gy. után Meyer K. (a többség részéről) vette igénybe a congressus türelmét.

— **Zágráb**, márcz. 11. A bán üdvözlésére minden vidékből ide érkezett számos deputatió közt egy fiumemegyei deputatió is tiszteltegett ma Bedekovics bánnál.

— **A bécsi ministerium**, a Vaterland szerint, a csehekkel és lengyelekkel alkudozásában annyira jutott volna, hogy Csehország és Galiczia részére legközelebb a miniszterek is kineveztetnének.

— **Bécs**, márcz. 11. A Sommerfeld és a „Volksw. Presse" közötti sajtóperben Langer Ede egy havi fogságra itéltetett.

— **Vilmos és Sándor császárok** az egymás iránti udvariasságból nem tudnak kifogyni. Vilmos császár ugyanis az orosz czárt a porosz gránátos ezred tulajdonosául, a czár pedig Vilmost az orosz dragonyos ezred tulajdonosává nevezte ki. A kölcsönös bókok alkalmasint messzebb vágó tervekkel vannak összefüggésben.

— **Franczia és Németország** közt összehasonlitó kimutatások forognak a német lapokban, melyek szerint Francziaország területe 9550 □ mértföld, s lakosainak száma 36 és ½ millió, Németország területe pedig 9975 □ mértföld 40 és ½ millió lakossal.

— **A hadikárpótlás első részletét** a franczia kormány, az Electeur Libre szerint, már legközelebb lefizetheti, a mi 500 frankot tesz; ennélfogva Páris a közvetlen német szomszédságtól megszabadul.

— **Mazzini** uj lapjában a „La Roma del Popolo"-ban a németek győzelmét a katonai önkényuralom kezdetének s Francziaország vereségét a latin faj megaláztatása előzményének tartja. Azonban azt hiszi, hogy a gondolkodó német nemzet ellenfog állani a kisértéseknek, s a császárságról a köztársaságra átmenetel kikerülhetlen lesz!

— **Berlin**, márcz. 11. A „Nddeutsche Zeitung" jelenti, hogy a hadsereg felállitása a franczia terület megszállási idejére nézve, már rendezve van és és a landwehr legénység azonnali elbocsátása a hadtestek és helyőrségekből elrendeltetett. Az átengedett területrészek hadifoglyai kivánságukra a belebbezési helyeken szabadon megmaradhatnak; azok irányában, kik visszatérni óhajtanak, a téritvény mellett elbocsátott tisztekre vonatkozó szabályok — olyanok irányában pedig, kik franczia hadiszolgálatban maradni óhajtanak, a békeszerződés értelmében fognak eljárni.

— **Zürich**, márcz. 11. A f. hó 9-én a „Tonhalle"-ben rendezett békeünnepély pórtömegek által, melyek közt franczia tisztek is voltak, megzavartatott. Tegnap kisérletek tétettek az elfogottak kiszabaditására; a katonaság a levegőbe lőtt, ez alkalommal egy néző véletlenül agyonlövetett. — A kormány egy proclamaczióban csendre hivja fel a lakosokat. — Ma este rendzavarásoktól tartanak. — Ugy látszik, hogy az „Internationalok" tagjai is részt vesznek e zavarok előidézésében. A csend fentartása végett gyalogság és lovasság szólittatott be.

— **Róma**, márcz. 10. A csavargások ma a Jézus-templomon kivül ismétlődtek, azonban a rend gyorsan helyr állittatott.

Franczia dolgok.

— Komoly aggodalomra ad okot a köztársaság ügyére nézve azon viszály, mely a nemzetgyülés, sőt a kormány kebelében is uralkodik; a mit még növel a párisi izgalom, mit fegyveres erővel kellend elnyomni. Azonkivül Algirban is fölkelések vannak napirenden, melyek ellensulyozására folyvást küldetnek hadcsapaterősitések. — A kormány tagjai közül Favre és Jules Simon kilépni szándékoznak, s a nemzetgyülésből is sokan kilépnek. A köztársasági elemek mind több kellemetlenséggnek vannak kitéve; a monarchista elemek részint egymás ellen, részint a köztársaság ellen fondorlatokat szőnek. Ugy látszik, hogy az Orleansház visszaállitása iránt legerősebb az izgatás; pedig az ismét vérbe keveri az országot. A Napoleon hivei sem nyugosznak; s a Napoleon által letétele ellen emelt óvásból azt gyanithatni, hogy követői, habár kevesen vannak is, minden merényletre készen állanak.

A kormány legjobban tenné, ha mielőbb, mig nem késő, oda vinné a dolgot, hogy a mostani nemzetgyülés a béke megkötésével befejezettnek tekintvén küldetését, uj választások rendeltetnének el, s az alkotmányozó gyülés hovahamarabb összeülvén, mind a köztársasági kormányformát megállapitaná — a mi most egyedül vezetheti békés munkásságra az országot, mind a belügyi rendezést a szabadság alapján megkezdené, hogy az oly sokat szenvedt ország valahára jobblétnek indulhatna. Reméljük is, hogy Thiers mint tapasztalt államférfiu, mindenáron igyekezni is fog a helyzetet javitani, s a rendetlenség továbbharapózását meggátolandja. Azt sejteti velünk a „Journal Officiell" egy czikke is, melyben a kormányi eljárás irányára vélünk ismerni, — következő szavaiban: „Egyedül a köztársasági kormányforma hozhatja egyetértésre a honfiakat; s bün lenne, ármányok és fondorlatok utján — melyeknek czéljuk a monarchiát vagy diktátorságot hozni létre — viszály magvát hinteni el, a lázadásnak, a rendbontásnak kedvezni. Ez nem egyéb volna, mint a köztársaságot megsemmisiteni, s a zsarnokságot ujra előidézni. A kormány becsületbeli dolognak tartja a köztársaságot megszilárditani, s azt egész erélyével és elhatározott akarattal védelmezni, hogy részére mint alapot azon bizalmat megalapitsa, mely nélkül az általános jóléi el nem érhető. A kormány a rendet minden erejével fentartani, s a törvények végrehajtása felett őrködni, el van határozva." E határozott hang a kormány részéről minden esetre reményt ad és biztositékul szolgál a köztársaság és a béke megszilárdulására.

Lyon, márczius 11-kén. A „Progrès de Lyon" szerint hollandi bankárok két milliardot ajánlottak fel Francziaországnak azon feltét alatt, hogy a jelen kormányforma meg ne változtassék.

Páris, márczius 10-dikén. Itteni pénzkörökben amellett agitálnak, hogy a hadikárpótlás egy egységes belföldi kölcsön utján szereztessék be. Az északi hadsereg egy hadosztálya ide érkezett s az Avenue de l'Impératricen táboroz.

— **Elsass** veissenburgi kerületének Bajorországhoz csatoltatása elhatározott dolog.

= **Bern**, márcz. 11. A szövetségi revisió bizottmány elhatározta, hogy a jezsuita-rend és az ezzel rokon társulatok Svájczban sehol be nem fogadtathatnak. Az egyházi és iskolai tendöktől eltiltatnak. Uj zárdák alapitása és a régiek helyreállitása nem engedtetik meg.

UJDONSÁGOK.

* **A Csokonai szobornak** az idén fel állitása már elhatároztatott. Az alap lerakása már tettleg is foganatba vétetett. — A dicsköltemenyre tüzött pályázat föltételeit közelebb közlendjük.

* **A zenede** tegnap tartott közgyülésében főtárgy volt az igazgatói jelentés, mely az egyletnek a mult két évi müködését hiven és élénken rajzolá, e nagy érdekü és kivánió gonddal szerkesztett jelentés 500 példányban kinyomatni elhatároztatott, a pénztárnok számadása a legjobb rendben találtatott, s végül az igazgató választmány az alapszabályok értelmében kilépett tagok helyett választás által ismét kiegészittetett; ugyanis: A régiek közül bennmaradtak: 1. A főiskolai ifjuság képviseloje, a ki választás alá nem kerül — 2, Frater Imre 3. Kiss Lajos 4, Kiss Sándor intendans, 5. Kola János, 6. Komlóssy Imre, 7, Lengyel Zsigmond, 8. Mészáros József, 9. Molnár Ágoston, 10. Oláh Károly, 11. Simonffy Imre, 12. Szabó Bálint, 13. Tóth István, 14. Varga Lajos, 15. Vecsey Imre, 16. Veres László tanár. — A közgyülés által ujabban el — illetőleg megválasztattak: Sesztina Lajos 24 Vincze Viktor 24, Borsos Ferencz 22. Telegdi László 20. Zivuska Ferencz 20. Halmágyi Lipót 16. Laky Lajos 14. Molnár György 11, Szepessy Gusztáv 11 szavazattal. Póttagokul bejelentettek: Varga Ferencz, Paksy Imre és Karap Mór.

* **A város belsőségeinek felméretése** tárgyában megköttetett az egyezmény Trzcinszki Gyula pénzügyminiszteri tanácsos és a városi tanács közt. A munkálat a nagyszámon s más szolgálmányokon kivül 3000 frtba kerülend a városnak. A miniszterium fentartotta a helybehagyást, melynek leérkezésével a mérnöki munkálatok megkezdetnek s azokba minden telek belsősége, az épületek, a csatornák s kutak sat. fölvétetnek. — E munka városunk épitészetére, szépitésére és csatornázására a legelső alap lesz, és a szépitészeti fővonal megállapitására is különös befolyást fog gyakorolni.

* **A nőegylet árvaháza** ujabb támogatást nyer azon kedvező vélemény által, mit a közgazdászati bizottmány adott az egylet ama kérvényére, melyben a péterfiai-utcza végén a Bodlák ház mellett eső üres telteknek árvaházul átengedtetését kérelmezte; másfelől pedig a 10 kros gyüjtések is, melyek már megkezdettek, szép eredményre nyujtanak kilátást. — Ez alkalommal azonban mulaszthatjuk el, kijelenteni azon véleményünket, hogy mi nem tartjuk czélszerünek; hogy a leánynevelő intézetet épen a város végén helyeztetik el; minek igen sok hátrányos oldala lehet.

* **Meghivás**. A debreczeni ügyvédegylet II-dik osztálya márczius hó 16-dik napján délutánni 4 órakor az egylet helyiségén ülést tart. Tárgy: osztályelnök és jegyző választás.

* **A debreczeni ipar- s kereskedelmi bank** tegnap tartott közgyülésén elnök Molnár György igen szép előterjesztést tett az intézet ügyeiről, s a magvas előterjesztés köztetszéssel találkozott. Az osztalék részvényenkint 8 ftban állapittatott meg.

* **A polgármesteri jelentés** 1870-ről már kinyomatott, s legközelebb osztatik ki a tisztviselők, képviselők közt és házanként is: azonkivül törvényhatóságoknak és hazai lapoknak is megküldetik.

* **Lesz mar terményesarnokunk.** — Őszinte örömünket fejezzük ki affelett, hogy a városi közgazdászati bizottmány, a kereskedelmi s iparkamara kezdeményezése folytán, segélyt nyujtott a terményesarnok felállitására az által, hogy a volt főőrhely alsó részét és annak megfelelő felsőbb helyiségeit e czélra átengedhetőnek véleményezte: mi által azt hiszszük, az ezen helyiségek bérbeadása iránt elrendelt árverés elenyészettnek tekinthető. — Valóban méltó elismerést érdemel a bizottmány ezen eljárása, a mi arra mutat, hogy városunk mivelődése és vagyonosodása kellő ismeretének öntudatában vannak a bizottmány tagjai. Mert ezen intézet kereskedésünkre s gazdászatunkra kiválólag kedvező befolyást fog gyakorolni. — Egyébiránt teljes bizalommal nézünk elé e tárgyban is a közgazdászati bizottmány véleményének, annyivalinkább, mert már a polgármesteri jelentésben is ki van emelve ezen intézmény fontossága s Debreczen előhaladása tényezői közt van felemlitve.

* **Steinacker Irma** k. a. hangversenye közelebbi számunkban hibás értesitésből tegnapra hirdettetett, holott az f. hó 17-ikén, azaz pénteken fog a „Fehérló" nagy termében megtartatni.

* **A diákok, mint müpártolók.** A ref. tanuló ifjuság régi időtől fogva igen szép jelét adá a szinészet iránti vonzalmának és nemeslelkesültségének, miről fényes tanubizonyságot szolgáltatnak a következő — hiteles kezektől vett — adatok is: az 1871-ik évben a diákjegyekből elkelt földszinti jegy 3634 darab, ezekből befolyt 1,086 ft. 10 kr. — karzati jegy elkelt 3745 darab, ebből befolyt 611 ft. 65 kr. és igy az összes jövedelem tesz (7379 jegy után) 1,697 ftot. és 75 krt. egy év alatt.

* **Különös áruczikk.** Egyik helybeli vendéglőben nehány izraelita polgártárs jó kedélyvel beszélgetett a napokban egyről másról. „A mai világban — mond a társaság egy tagja, — mindenre vásárt csinálnak az emberek, jó hogy a lelki idvességet nem becsátották még áruba!" — „Bajosan volna kelendő portéka", jegyzi meg gunyosan egy másik. — „Vállalkozó akad mindenre!" ellenveté a harmadik, „ime itt vagyok én is, nos kinek eladó a lelki üdvössége?" — „Nekem! szól az első, — egy hatos az ára." — „Kevésre becsüli; ugy látszik szeretne maga is megszabadulni másvilági birtokától. Jó én megveszem, itt a megszabott ár" s azzal kifizeté a batost. A társaság egy negyedik tagja, ki eddig néma tanuja volt e jelenetnek, most közbeszól, az uj birtokoshoz intézve szavait: „uram nem csinálnánk ujabb üzletet, adja el azt a képzeletben létező valamit." „Szabad a vásár!" jegyzi az meg e felhivásra s hangosan felkiáltá: „X—Y társunknak általam megvett lelki üdvössége 5 forint, ki ad többet érte"! „Tiz!" licziták az előbb szóló s a lelki üdvösség csakugyan övé lett. „No ha ilyen kelendő portéka itt Debreczenben a másvilág hozományа!" csudálkozott X—Y. ki lelkiüdvösségét eladta — „ugy meghivom távol élő rokanaimat, hogy csináljanak üzletet belőle, jövedelmük bizonyára tulhaladja az alterum tantumot. — Ebből az alkalomból kifolyólag nem mulaszthatjuk el, hogy el ne beszéljük azon esetet, mely a fentebb elmondott tényhez igen hasonló és szinte két környékbeli izraelita közt történt, csakhogy már régebben. Ez a két izraelita egyszer valami rosz üzlet felett panaszkodott egymásnak. Az egyik különösen kikelt a sors ellen; a másik pedig azzal vigasztalta társát, hogy a másvilági üdvösség, majd kárpótolni fogja a földi nyomoruságot. „Eh! lári fári!" tört ki a boszus atyafi, „micsoda az a lelki üdvösség? nem adok érte

---

TÁRCZA.

Apácza és kegyenczné.

Regény a bécsi életből.

Irta: **Haffner Károly.**

(Folytatás.)

=) „S a rágalmazók nem szoktak érdemjelt kapni a fenyitő törvényszék előtt. Ti tehát a magatok érdekében hallgatni fogtok. Most menjetek, s töltsétek meg fegyvereiteket. A lövés dijának egy részét még ma, előre megkapjátok.

A két rüpök távozott.

„Mit mondasz ehez Wenczel?" kérdé Muki a folyosón.

„Azt hogy Bécsben nem csak a pró gazemberek vannak, mint mi, hanem nagyok is."

„Mit teszünk most?"

„A kétezer forintot zsebredugjuk."

„És aztán?"

„S felültetjük a bankár urat."

„Lopni, kivált ha könnyü szerrel lehet, lopok én szivesen, de azt hogy gyilkoljak, ilyen becsületes embertől mint én vagyok, kivánni nem lehet."

„Leginkább boszant, hogy urunk oly ostobáknak tart bennünket. Azt akarja velünk elhitetni, hogy az a szegény öreg vak ember élete ellen tör."

„S hogy a kegyes nővér fajtalan személy."

„A bankár urnak bizonyosan egészen más okai lehetnek, a miért volt inspectorát elakarja tétetni láb alól."

„Igazán kiváncsi vagyok, mért akarja az öreget elnémitani."

„Marder Mina bizonyosan megtudná mondani, ha ugyan akarná."

„Nem hiszem, hogy a ravasz Signorától valamit megtudhatunk, azonban megkisérthetjük."

„Bár mint értesittessünk is, még is sokkal inkább szeretjük volt szobafönökünket, mintsem meglőjjük."

„Nem, nem fogjuk meglőni."

„De a lövés árát zsebbe rakjuk."

„Ne hogy nagyságos urunkat megsértsük."

„A mellett maradunk, s mielőtt Minát meglátogatnánk, térjünk be pár perczre az egyetemi sörházba, s pár pohár sör mellett tudjuk meg, mi ujság az Aulában."

A két mozgó nemzetőr magához vette fegyverét a raktárból, aztán a mondott hely felé indultak.

Ott volt ám a vidám élet!

Diákok, technicusok, müvészek minden városnegyedből tarka csoportozatokban terveztek füstfelhőbe takarva, s vén diákok torokszakadtából énekelték a „gaudeamust", másutt fiatal gyerkőczök szabadságdalokat zengedeztek, s folyt a ser, mint tenger.

Wenczel és Muki egy nagy asztallal szemben foglaltak helyett, melynél a főhelyen mint királyné, a torlaszok menyasszonya ült.

Az apácza nővére, az öreg Bienenfeld idősb leánya, Paulina az, kit itt kaczagva, dőzsölve ujra feltalálunk.

Még mindég szép a vidám Paulina.

Mint német amazon, tollas kalapot, s feketevörös arany szalagot visel. Olyan már, mint az elhervadt rózsa, mely szinét nem a természetnek, hanem a müvészetnek köszöni.

Hangja már elveszté csengését, szeme a bűvös fényt, de azért a csengésevesztett hang, összhangzik a zivataros jelenetekkel, s termete mindenkihez szivesen simul.

Minden ize, valóban a torlaszok menyasszonyáé.

„Igyatok, igyatok urak!" kiáltá. „Az én vastag Mihályom fizet ma mindent!"

„Éljen! Éljen a vastag Mihály!" kiálták kaczagva a diákok.

„Sörében tőbb a szesz, mint benne a szellem."

„Meddig fogja még ez ostoba söröshordó adósságaidat fizetgetni, Paulina?"

„Mit tudom én? Talán ő még sovárabban ohajtja már a szabadulást, mint én!"

„Hátha akad még egy Erlenstein ur?

„Ki ugy bánik a gyémánttal, mint a kofa a borsóval."

„S minden héten egy uj fogatot ajándékoz."

„Igazatok van. Erlenstein engem aranyban förösztött, de az rettenetes jéghideg fördő volt," felelé Paulina, s reszketett. „Ez embernek milliói vannak, de szive nincs. Ugy feküdtem karjai közt, mintha az ördög ölelt volna át, s midőn elhagyott, örömtelt szivvel kiáltám utánna: „Apage Satanas."

„Bravo, bravo! A mi menyasszonyunk még latinul is beszél."

„S annál inkább igaza van, hogy ezen Erlenstein valódi pokolfajzat."

„Igaz az, hogy Bienenfeld urat csak azért szerződtette, hogy leányait elcsábithassa?

„Igaz uraim, az utólsó betüig igaz. Két év előtt nevenapján fogadott, 100 cigarettebe 10 bankrészvény ellen, hogy mielőtt az első hó lehull, én vagy nővérem, kedvese leszünk."

„S megnyerte a fogadást?"

„Fájdalom, igen," mondá Paulina elfogódott hangon. „Mennyegzőm napján elszöktetett a szivtelen férfi, s midőn az első hó lehullt, megnyerte a száz cigarettet, s én elvesztém atyámat és nővéremet. Ha egy öreg, vak emberrel találkoztok, kit egy halvány fiatal apácza vezet, vegyétek le előtte kalapotokat bajtársak, mert akkor az én szerencsétlen atyámat, és szegény nővéremet látjátok magatok előtt.

A torlaszok menyasszonyának megtört szemeiből, a halvány, kifestett arczra pár nehéz könycsepp gördült alá, de, mintha megindulását szégyenelte volna, pohara után nyult, s hangosan, csaknem kiáltva mondá:

„Éljen a szabadság! habár az egy kegyenczné szabadsága is!"

„Éljen, éljen!" kiáltá a vigtársaság, bár ez éljen már nem hangzott oly harsányan, mint az előbbeni.

Wenczel, a Körmös, és Mukki, a Bukfencz, kiüritették kancsóikat, s távoztak.

„Most már nem szükséges Marder Minához menni," mondá Wenczel.

„A mit tudni akartunk, most tudjuk," felelé Muki.

„Mi nem dolgozunk meg a két ezer forintért."

„Talán mégis igen. De hogy kit talál a golyó azt még nem tudom."

Wenczel jelentőségteljesen intett.

A két rüpök, kinek a mint az olvasó is beláthatta, mégis nem egészen elromlott szive volt, a Schottenfeld felé vette utját, hogy látogatást tegyen volt szobafönökénél az öreg Bienenfeldnél.

(Folytatása következik.)

egy pipadohányt"! — „No adok én az önéért 5 forintot". Denique az egyesség megköttetett, aláírták s tanukkal előttemezték is annak rende és módja szerint a kötést. De a mint mult az idő, az atyafi megbánta tettét, a lelkiismeret furdalni kezdé, nem volt sem éjjele sem nappala, rögeszméi támadtak, melyek mindig közelebb közelebb vonák a lelkikór felé, mig nem egyszer kétségbeesetten rontott be vásárlójához s térdenállva könyörgött neki, hogy bontsa fel kötését, kívánjon bármit, mert ez az állapot ránézve elviselhetetlen. Hitsorsosa mosolyogva szemlélte áldozatát s magas dijt szabott a szerződés viszaváltására. A szerencsétlen ember legnagyobb örömmel számlálta ki saját lelkiüdvössége díját, és azóta boldogul és megelégedve él.

* **Tegnap délben** csapóttczán a Kainráth vendéglőjének kéménye lángot vetett, s a füst óriási mértékben tódult ki, a járó-kelők s a közellakók nem késtek a segélykiáltással, a tanuló ifjuság lelkes tüzoltó egylete is sietet a vész helyére, (pedig a tornyokban még éssre sem vették!) azonban a fenyegető veszély nagyobb mérvet nem öltött, mert az épületben lakók csakhamar elejét vették minden nagyobb bajnak.

* **Két röpirat** küldetett be hozzánk az „Athaeneum" nyomdájából; egyik „Az uj belügyér prognamja", ára 20 kr. a másik „Az uj megverendezés, s még valami," ára 40 kr. Mindkét röpirat jobboldali szellemü, daczára hogy szerzőjük odabigyeszték az „uj" czimet, mindenik csak az untig régi nótáját fujja.

* **Az olvasó egylet** főiskolánkban mult csütörtökön este tartá második félévi közgyülését, örömmel értesülünk, hogy az egylet minden intézkedést megtett arra nézve, hogy a tudomány és szépirodalom jelesebb termékeit megszerezze, járat a társulat német és franczia lapokat is. Ugyanez alkalommal uj könyvtárnok is választatott, s ez állással Jákó Balázs 2-od éves hittanhallgató tiszteltetett meg.

* **Jónás vendéglőjében** tegnapelőtt az izraelita tarsang bezárása alkalmából igen kedélyes mulatság rögtönöztetett. Ez estélyen az izraelita előkelő körök s városunk intelligens közönsége is szép számmal valának képviselve. A vigalom Balázs Kálmán jó zenéje mellett kitünő fokra emelkedett s a tánez reggeli 3 óráig tartott.

* **Nagy csődülés** volt ma reggel 8 óra tájban hatvan-utczán a miatt, hogy a gyepmester oly kutyát fogott el, melyet mivel a szokott jellel volt ellátva, nem vala szabad elfogni. A gyepmesteri legényt meg is ütlegelték. Hát azok a hajduk mire valók, kik a gyepmesteri diadalmenetet kisérik? Nem lehetne őket utasitni arra is, hogy a mester és segédei garázdálkodásait ellenőrizzék? Az önkényes eljárást még a kutyafogásnál sem türheti a magyar ember!

Országgyülési tudósitás.

A képv.-ház ülése márt. 11.

Elnök: Somssich Pál.

Felvétetik a napirend. Következik a p. ü. bizottság jelentése a vallás- és közokt. miniszter kezelése alatt levő magyar és erdélyi alapok 1869. évi zárszámadása tárgyában, melyben azokat az államszékeknek kiadatni véleményez megvizsgálás végett.

Krajcsik János: Miután ezen alapok felügyelete és kezelése ő felségének reservált joga, s a helytartótanácsra bizatott olyformán, hogy ez a kezelésről senkinek sem tartozott számadással; miután pedig az 1791. 26. t. cz. ebben változást nem eszközölt, az 1848. 3. t. czikk a status quot fentartotta, s midőn az alapok kezeléséről számadást rendelt, ez a pénzügyminiszterium kezelése alatt levőkre vonatkozott, s mert végül a kormány szintén csak azon joggal, s hatáskörrel vette át ez alapokat, mint a minővel a helytartótan. kezelte: a p. ü. bizottság nem járt el correctül mert hatásköréhez nem tartozó ügybe avatkozott. A p. ü. bizotts. jelentését elvetni s a status quot fentartani óhajtja.

Széll K. előadó védelmezi a p. ü. bizottság eljárását, mint mely a ház határozatának s az 1868. 17. trv. czikknek megfelel, s igy correct.

Ghyczy K. kijelenti, hogy a számadások megvizsgálása által az elvi kérdés jogi szempontjából leendő megbirálásának nem praejudicál.

A ház a jelentést elfogadja.

Henszlmannak a lőcsei, lébényi és zsigrai templomok és a visegrádi vár jó karban tartására s kiigazitására szükséges költségek iránt beadott határoz. javaslatát a p. ü. bizottság nem ajánlja elfogadásra. Henszlmann, hosszabb szakavatott indokolás után inditványát elfogadására ajánlja, annál inkább, mert aránylag csekély összeggel lehet eszközölni a nagybecsü emlékek fentartását, különösen a lőcsei templomképek kijavitását, melyet ha nem eszközölnek hamar, be fogják meszelni, kéri tehát az 5000 forint „alamizsna" megszavazását.

Szentpály Jenőnek a József-müegyetem reorganisálása s mielőbb (1872—73-ban) Pestre való áthelyezése tárgyában beadott inditványát a bizottság elfogadja, — de a technikai osztálynak, mint szükségtelennek felállitását nem helyesli, valamint a müegyetemi tanárok fizetésének felemelését is csak 1872-re kivánja megadni. — A ház ezután pontonkint szavazván, az első pont változatlanul elfogadtatik, a pénzügyi bizottság jelentése szerint.

A második ponthoz Váradi határozottabb szerkezetü módositványt nyujt be, mely kényszeritőleg mondja ki az áthelyezést. Zsedényi Ede addig, mig végleges helyiség Pesten nem lesz, mert az eshetőleges kétszeri áthelyezés káros lenne, nem kivánja a dologban sürgetni a kormányt, mely ugy is meg fogja tenni kötelmét. Pártolja a p. ü. bizottság véleményét. — Simonyi Ernő a Budán hagyatás mellett van. A Themse és Szajna két partján is vannak ily intézetek, s azért megfelelnek czéljoknak, ha egyik részuek nem egészen kényelmes is az odajárás. Mindent Pestre zsufolni nem lehet, de a kérdés nincs is megérve országgyülési tárgyalásra, s azért Váradyt nem pártolhatja.

Csengeri Antal pártolja Váradi hat. javaslatát, mint mely az ország közóhajtásának ad kifejezést. Tisza Kálmán kiemeli, hogy itt sem Buda, sem Pest, hanem a miniszterium érdekéről van szó, ez pedig a Pestre való áthelyezést követeli. Pártolja Váradyt. Helfy Ignácz Budán kivánja hagyatni. — Pulszky Ferencz nem felejti el Buda érdekeit, de az ország érdekeit nem akarja azoknak alá rendelni. Pártolja Váradyt. Madarász József: sajnálja hogy nem érthet egyet Simonyi és Helfy-vel, mert ő is a Pestre való áthelyezés mellett szól.

A ház roppant többsége elfogadja Váradyhat. javaslatát.

A harmadik pontra nézve a pénzügyi bizottság véleménye, a negyedik Tisza Kálmán szerkezeti módositásával fogadtatott el.

Királyi Pálnak Pest, Kollár Antalnak Esztergom, Maximovics Miklósnak Ujvidék város törv. költségeinek megtérítése iránt beadott hat. javaslatát, miután e czimen a budgetbe fel van már véve a szükséges tétel, a bizottság nem ajánlja elfogadásra.

A ház a hat. javaslatokat elveti.

A kiskárpáti vonalra 32,000 frt, a Vágh szabályozásra 50,000 frt szavaztatik. A Garan folyó szabályozása iránt Ghyczy is terjeszt be határozati javaslatot, mely elfogadtatik, s e szerint a folyóra jövőben bizonyos összeg fog előirányoztatni.

Az Eszterházy-képtár czimnél Várady határozati javaslatot ad be, hogy a közoktatási ügyér rendkivüli kiadásai közé a Pest, Temes- s Vasmegye ajánlata a fedezeti összegek közé felveendő, ez elfogadtatik, valamint a törv. javaslat is.

Paulini Tóth Vilmos, az ellene rágalmazási ügyben inditott sajtóper miatt kiadatása tárgyában Várady és Simonyi Lajos ellenzik a kiadatást, de két szótöbbséggel kiadatni határoztatott, valamint Guty Benő is, mely után a gyülés feloszlott.

Délutáni posta.

— Páris, márcz. 12. Rochefort halálán van. — A nemzeti gyülés feloszlása rövid időn várható s ezután plebiscitum lesz, hogy köztársaság-e vagy monarchia, s ez esetben melyik dynastia?

— Bécs, márcz. 12. Beust elbocsátását rövid időn, általánoson várják.

— Páris, márcz. 15. Garibaldi a következő sorokat intézte az itteni lapokhoz: „Mondják meg önök a párisiaknak, hogy velök fogok lenni a napon, midőn le ohajtandják mosni szép országuk földjéről a zsarnokság és papság szennyét, és hogy szerencsétlenségökben még inkább szeretem őket."

— Prága, márcz. 12. Az egyetemi hallgatóság kihágásai ma ismétlődtek. Linker tanárt és Höffer dekánt a tanulók és utczagyerekek kifütyölték s lakásáig követték.

— Versailles, márcz. 12. A porosz koronaherczeg eltávozta előtt komoly meghasonlásba jött Bismarckkal, kinek ellenében hasztalan igyekezett a szerinte Németországra nézve veszélyes békefeltételeket enyhiteni.

— Páris, márcz. 12. A kormány Algirba 100,000 főre menő állandó tábort szándékozik felállitani, mely évről évre kiegészittetnék; oly roppant katonai iskola lenne ez, hol a hadviselés összes ágai előadatnának.

A „Debreczen"
eredeti

MAGÁNTÁVIRATAI.

= Berlin, márcz. 13. A császár e hó 17-én érkezik ide.

= München, márcz. 13. Tegnap egész Bajorországban egyházi győzelmi ünnepély volt elrendezve.

= Drezda, márcz. 13. A koronahg. tegnap egy órakor ideérkezett, s nagy lelkesedéssel fogadtatott. A király Rigáig utazott elébe a koronaherczegnek.

= Bordeaux, márcz. 12. Az ülésszak bezártával Thiers bucsuszavakat intézett Bordeaux városhoz. Az ülések Versaillesban fognak tartatni, s 20-ikán kezdődnek.

= Páris, márcz. 12. Thierst a kormány tagjai holnapra várják ide.

= Berlin, márcz. 13. A császár születésnapjára az orosz czár látogatását várják.

KÖZGAZDASZAT.

Aszarvasmarha s ló termelő- és munkaerejének párhuzama.

Békessy Lászlótól.

(Folytatás.)

Nincs a társaséletnek egyetlen válságos mozzanata, példátlan, az uj rendszereket megváltoztató eszmék gyakorlati kivitele, melynél kisebb nagyobb mérvben hibák, tévedések elő ne fordulnának s igy ez uttal misem képezhetünk kivételt, s pedig annyival kevésbé, minthogy jellemünk sajátsága, hogy eselekményeinkben a szélsőségek oly gyakran találkoznak, ez alkalommal is tekintet nélkül a távolabb jövőre, engedve a pillanat késztetésének, melyhez még azon körülmény is járult, hogy a nélkülözni tudás szokatlan helyzetünk sanyaraiban sem tartozott erényeink közé, zsarlás utján véltünk czélhoz juthatni, s megtámadók e kettős kivánalom terhe alatt azt, mi eddig kiméletünk fő tárgyát képezte: a közvagyont, a földet. —

A fokozott élénkülés, mely ez idő tájt piaczainkon mutatkozott, s melynek minden gazda oly lelkiismeretesen igyekezett tényezője lenni, nem volt okszerü gazdálkodás emelte közvagyonosodás kifolyásának, legkevésbé pedig érdemnek tekinthető, de hasonlitott az alapnélküli épitkezéshez, mely lakóit romjai alá temetni fenyegeti.

Gazdaságainkat kereskedelmi s gyári növényekre, a legnagyobb hasznot hajtókra ugyan berendezve, mellőztük a viszonylagosságot, — melyben a kihasználásnak ez ép legmeghatóbb növények mellett, a visszapótlással szemben állnia kell, s mely nélkül okszerü gazdálkodás nem képzelhető. Az okszerüséggel legkevésbé volt pedig összeegyeztethető azon sorrend, ha erről még csak szó is lehet, melyben az említett növények egymással váltakoztak, buzára, buzát, repczére repczét vetettünk, dohány ültetményeink évek hosszu során egy és ugyanazon talajra szoritkoztak, s közel a kimerüléshez oda kényszeritők mély müvelettel a földet, hogy termőképességének legcsekélyebb részletét is rendelkezésünkre bocsássa, szóval ugy tettünk, mint az uzsorás, ki képtelen százalékot követel pénzétől, ha magát a tőkét látja veszélyeztetve.

Ha vád lehetne is ez, ugy enyhitője azon körülmény, hogy a láz csillapultával csak hamar tudomására jöttünk e rendszertelenség tarthatlanságának, s azon károknak, melyeket önmagunknak okoztunk és igyekeztünk javitni, pótolni ott, hol ennek szüksége a legérezhetőbbé vált.

A kizsarolt földnek kelle mindenek előtt visszaadni azt, mit tőle önzésünk kicsikart; de ez nem tartozott a könnyü feladatok közé, mert nagyrészt elárusitott, utólag még járványok által megtizedelt marha állományunk elégtelennek bizonyult a feladat közvetitőjéül szolgálni, anynyival inkább, mert a pótlékul szolgálhatott anyagok időközben szintén külföldre vándoroltak.

A fordák alkalmazása elodázta ugyan némileg a bajt s szerzett pillanatnyi megkönnyebbülést, de hogy ezek is megfelelhessenek feladatuknak, mellőzhetlenné lőn a váltókban jelzett visszapótlást tényleg is eszközölni.

Régimarha állományunk visszaállitása, feltéve hogy hitelintézetek hiányában ehhez pénzünk is lett volna, nemcsak hogy czélnak meg nem felelő volt, de kivihetlenné is vált, a czélnak nem felelhetett meg, mert a gulyáztatás rendszere mellett, mely is ily nagy létszámnál mellőzhetlen, a bár mi nagy mennyiségben elő állitott trágyaanyagok, tehát kivánalmunk tárgyának megszerzése, illetőleg összegyüjtése nem eszközölhető, kivihetlenné lőn; pedig az idő közben emelkedett ipar követelte javitmányok által, folyóinkat szabályozva, lecsapolva s kiszáritva álló vizeinket, felszántva a beláthatlan gyepesterületeket, önkényt megfosztták magunkat azon tér és növényzettől, mely ezek életét volt biztositandó.

(Folytatás következik.)

(e) Debreczen, márcz. 13. A heti sertésvásár lanyha volt, sertést elég sokat hajtottak, de a kelendőség a közepszerünél is alább állott, a sovány sertés ára az eddigieknél 3—6 frttal csökkent, hizott sertést font számra 23—25 kron kelt; a szalonna keresetlen ára 27—29 forint.

Az előhetivásárra igen gyéren érkeznek a szekerek, kevés életnemü hozatott, azt hamar elkapkodták, az árak köblönkint buza 9—10 ft, kétszeres 7 frt 20—80 kr., rozs 6 frt 25—30 kr., zab 4 frt 30—40 kr., a tengerinél nagy a forgalom s az árát tartja 4 forint 40 kr., 5 forint.

Az idő kellemes, szép, tiszta, verőfényes.

Távirati tudósitás

a bécsi tőzsdéről márcz. 13-ról.

Arany . . 5 frt 87 kr. | Ezüst. . 122 frt 75 kr.

Felelős szerk. és kiadótulajdonos: **OLAH KÁROLY.**

HIRDETÉSEK.

Eladó szőllő.

A boldogfalvai kertben a második járáson, kitünő nemes gyümölcsfákkal ellátott, s legjobb karban levő két kapa szőllő a hozzá megkivántató szüretelő edényekkel szabad kézből eladó.

Értekezhetni a Czegléd-utczai kisajtónál 2613. sz. a. **Csuka László** tulajdonossal. 105 1—6

Haszonbér.

Szabólcs megye Csege községe határában a cserepesi birtokból 1200 hold jó minőségü szántó földből, kaszáló és legelőből álló birtokrész folyó év marczius 15-től bérbe kiadó.

A feltételek iránt értekezhetni a birtok gazdatisztjével Csegén. 83 8—

Eladó birkák.

Tisza Eszláron — Tokaj mellett 573. darab jól kihizlalt birka eladó 219 darab ürü, 353 darab meddő. Értekezhetni ugyanott az alól irott tulajdonossal.

100. 2—3 **Onody Pál.**

Galéne beföcskendés

meggyógyit fájdalom nélkül 3 nap alatt mindenféle akár most fejlődő, akár már kifejlődött és idült hugycső folyásokat.

Központi raktár Ausztria-Magyarországra nézve

Maager Vilmosnál Bécs Bäcker-strasse 12.

1 üveg használati utasitással 3 frt. 70 kr.

Kapható **Pesten Török József** gyógyszertárában. 37 8—24

Árverési hirdetmény.

Sz. kir. Debreczen város tulajdonához tartozó, a fő piaczon levő katonai fő helyőrségi helyiség, mely áll három szobából, a városi tanácsnak $^{1122}/_{871}$ sz. a kelt határozata folytán a f. év **martzius 15-én d. e. 9 órakor** a városi számvevő hivatalnál megtartandó nyilvános árverés utján, az addig is ugyanott megtekinthető előleges feltételek alatt 1871. april 1-sö napjától egy évre bérbe adatik.

Debreczen, 1871. február 21-én

Poroszlay László
tanácsnok.

67 3—3

Hirdetés.

Alulirott ajánlja szolgálatját a n. é. helybeli s vidéki közönségnek; mindennemü **mérnöki és épitészeti munkálatok kivitelére.**

Tóth Kálmán
102 1=5 okleveles mérnök és épitész.
Lakása, piacz-utcza 1902. sz. háznál.

Eladó ház.

Timár-utczán 2278. számu, szép s igen nagy udvaru, cseréppel fedett több szobával biró ház szabadkézből eladó; akár egy vagy több évre kiadó.

Értekezhetni levél által **Ér-Mihályfalván Cséke Lajos** tulajdonossal, vagy helyben N.-Varga utczán 2250. számu háznál.

103 1—3 **Erös Gáborral**

174. ARJEGYZÉK

az „ISTVÁN" gőzmalom gyártmányairól.

(Debreczenben költségmentesen, készpénzfizetés mellett o. é.-ben, kötelezettség nélkül.)

Ingyen zsákkal.

	frt.	kr.
A. Asztali dara nagy szemü	15	60
B. Ugyanaz apró szemü	15	60
C. Dara középszerü	14	60
O. Királyliszt	15	—
1. Lángliszt	14	40
2. Montliszt	14	—
3. Zsemjeliszt	13	20
4. Ugyanaz	12	80
5. Fehér kenyérliszt I. rendü	12	—
6. Ugyanaz II. rendü	10	60
7. Barna kenyérliszt I. rendü	9	60
8. Barna „ II. „	8	60
Rozsliszt I. rendü	9	20
Rozsliszt II. rendü	7	60
00 Árpakása	18	—
0. Árpakása	16	—
1. Árpakása	12	—
2. Árpakása	10	—
3. Árpakása	9	—
Árpadara	11	—

Zsák nélkül.

Lábliszt I. rendü	6	—
„ II. „	3	40
Korpa	2	—
Árpaliszt	4	20

A buza- és rozs-készitmények eladása netto 150 bécsi fonttal, az árpakása netto 100 bécsi fonttal — ingyen zsákba pakolva — történik.

Simaőrlés mázsánként . — 70
Darálás „ . . — 35

Debreczen, 1870. febr. 10.

Eladó 3 malom.

Együtt vagy egyenként eladó a Jéger-féle 3 malom kis-péterfián. Értekezhetni iránta miklós-utczán 2032. sz. a. tulajdonos

104 1=3 **Pálffy Ferenczczel.**

Malom és ház eladás.

Három jó állapotban levő száraz malom, nagy-szappanos utczán, 422 szám alatt, a mellette levő 423 sz. alatti házzal, s külső földjével együtt, szabadkézből eladó.

Valamint a csapó-utczai sorompónál levő nagy kert, mely részben gyümölcsös és szőllöskertnek, ugy disz és zöldség-termelésre alkalmas; a rajtalevő lak és üvegházzal, egészben vagy több részletekben kiadó eléből, vagy készpénz fizetésért.

Mindkét tárgyról értekezhetni tulajdonos **Vecsey Imrével.** 73 4—

Eladó ház.

Nagy-várad utczán a dohány fábrika átellenében 2211-ik sz. amely három utczára néz ki a felsőrészben 2 szoba egy elő szoba konyha, alatta szép nagy pincze és két fás pincze az alsó részben ismét két szoba, konyha, alatta szép nagy pincze és két fás pincze, az alsó részben ismét két szoba, konyha, egy nagy vasajtós kőkamara, pincze, egy kis szoba, kamara, egy nagy istálló, utána elkülönitett és stakétlival elkeritett ujonnan épült két szoba; konyha, az udvar hátulján egy nyolcz öles és két öl széles, cseréppel fedett félszer, egy fa-szin, egy két öles ól, s akármi jószágnak elkeritett helyiség, igen jó kő-kuttal ellátva az épületek mind cserép fedéiiel; az Ondodon 9 hold és 400 négyszeg öl szántó földdel a legjobb karban levő gazdászati épületekkel jó kő kuttal ellátva örök áron eladó; értekezhetni a benne lakó háztulajdonossal.

Az utczára egy egészen ujonnan épült egy szobával ellátott mészárszék, s

Ugyan ezen háznál egy korcsma három szobával konyhával, fás szinnel és egy jó nagy pinczével folyó évi pünkösttől bormérésre kiadó. Értekezhetni a ház tulajdonosával. 78 3—3

A „Viktoria" magyar biztositó társaság vezérügynöksége

tisztelettel jelenti, miszerint tek. Borsos Ferencz ur a társaság debreczeni főügynökségének képviseletétől f. évi marczius 5-ik napján visszalépvén, az, ugyanaz naptól kezdőleg

tek. Csanády Ödön urra

ruháztatott át.

Kelt Pesten, 1871. márcz. 5.

Galgóczy János. **Polyák Béla.**

Hivatkozva a „Viktoria" magyar biztositó társaság pesti vezérügynökségének fentebbi közzétételére, s ugyancsak e vezérügynökségnek részemre nyert felhatalmazásánál fogva

Jablonczay Kálmán urat

97 3—6

e főügynökségi czég képviselésére magam mellé szerződtettem, és igy alolirottak a társaságnak: Bihar, Szabolcs, Szathmár és Ugocsa megyékre, s egyszersmind a Hajduvárosok és Nagy-Kunság területeire a

debreczeni főügynökséget

átvettük.

Tisztelettel kérjük fel a t. cz. közönséget, biztositásaiknak az általunk képviselt társaságnáli eszközlésére.

Biztosit pedig a társaság

a) tüzveszély ellen,
b) jégverés ellen,
c) vizen és szárazoni utazó javakat,
d) eszközöl emberélet biztositást, elhalálozás után, vagy életben fizetendő tőkére, nyugdijakra sat.

A dijak legmérsékeltebben számitvák, szerencsétlenség esetében, gyors és méltányos kártérités garantiroztatik, bővebb felvilágositásokat a főügynökségi iroda „főtér 1859. Szilágyi intézet," valamint a vidéki ügynökségek legkészségesebben szolgáltatnak.

Debreczen, 1871. martius 5-kén.

Csanády Ödön. **Jablonczay Kálmán.**

Debreczen, 1871. Nyomatja Telegdi L. betüivel Szőllősy M. (Széchenyi-utcza 1814. sz. a.)